

## Matériel d'information et de promotion

Nous sommes heureux de vous fournir du matériel d'information sur les sujets suivants :

### I. Travaux des champs

- Roll-ups sur les travaux des champs
- Roll-up „Le parcours des graines“

### 2. La diversité des céréales et des oléagineux

- Graines en boites de plastique (différents céréales, oléagineux et protéagineux)
- Graines (blé, orge, épeautre, avoine, maïs, tournesols, seigle)
- Épis (épeautre, triticale, blé, orge)
- Roll-ups sur les graines : Céréales fourragères, Céréales panifiables, Oléagineux, Protéagineux
- Jeu avec concours : Module „Touchez et secouez“
- **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.** avec images de graines et épis

### Conditions générales

Le matériel promotionnel est mis gratuitement à disposition par la FSPC. Le transport doit être organisé et pris en charge par l'utilisateur. L'ensemble du matériel en prêt doit être retourné en parfait état. Les dégâts éventuels sont à la charge de l'utilisateur.

Nous vous renseignons volontiers sur notre matériel de stand et les possibilités d'utilisation. Si le transport devait poser problème, nous pouvons également discuter ensemble des différentes solutions envisageables.

Renseignements et réservations auprès de Sabrina Feller, Responsable Communication FSPC

E-Mail: [m.denzler@fspc.ch](mailto:m.denzler@fspc.ch)

Téléphone: 031 381 72 13

### Autres offres pour du matériel d'information au sujet des céréales et des oléagineux :

#### Association « Pain suisse » (APS)

Matériel pédagogique, dossiers thématiques et informations spécialisées – Tout sur le pain, la farine et les céréales suisses : <https://painsuisse.ch/publications/>

#### Association « Huile de colza suisse » (ACS)

Informations sur l'huile de colza : [www.colza.ch](http://www.colza.ch)

Pour commander des brochures: <http://www.colza.ch/materiel/commander-la-brochure/>

#### AGIR – Agence d'informations agricoles romande

Brochures d'informations et matériel d'enseignement :

<https://www.agirinfo.com/agriculture/documentation/>

#### USP – Union suisse des paysans

Brochures d'informations et matériel d'enseignement : <https://shop.agriculture.ch/>

### Aperçu des brochures disponibles auprès d'AGIR et l'ACS

		Publication	Prix	Remarque
AGIR	Les céréales suisses	2019	0.-	Textes, images et graphiques
AGIR	Affiche „En visite chez les producteurs de céréales“	2001	0.-	Poster didactique avec fiche de travail
ACS	Brochure « Huile de colza »	2017	0.-	Informations générales
AGIR	Le chemin des céréales	2001	8.-	Informations générales, suggestions d'activités

## I. Travaux des champs

## **Roll-up « Travaux des champs »**



## Travailler le sol pour préparer les semis

**Après les récoltes de mois de juillet, les restes de la culture précédente (chaumes) sont incorporés dans le sol.**

Avant l'ensemencement, les mottes de terre sont brisées, pour que les semences de blé bénéficient de bonnes conditions pour se développer.

**Labour:** le paysan retourne une couche de terre de 15 à 30 centimètres afin d'enlever les résidus de la culture précédente, les mauvaises herbes, et les agents pathogènes. Le labour peut en outre détrier et décompacter le sol.

**Déchaumage et herse:** le sol est ameublé avant les semis et les grosses mottes de terre sont éliminées. La herse peut ainsi être absorbée et l'oxygène du air est mis à disposition des germes de blé après le semis.

**La herse prépare un beau lit de semences**



## Les plantes demandent beaucoup de soins !

**Le paysan doit s'occuper et nourrir son blé, ni malades, ni mauvaises herbes, ni le manque d'éléments nutritifs ne doivent freiner la croissance**

**La plante prévient des éléments nutritifs du sol.** Ces prélevements doivent être compensés par des apports réguliers. Une terre est alors fertile à long terme. Pour le blé, les éléments nutritifs sont générés par les racines sous forme de tumeur, de purin ou d'engraissage minéral.

**Pour les maladies,** le paysan compte les maladies végétales. Si un certain seuil de dégât est atteint, l'agriculteur utilise des produits phytosanitaires.

**En extenso** par contre (environ 50 % de la surface de céréales en Suisse), les fungicides, insecticides et régulateurs de croissance ne sont pas autorisés.

**En agriculture biologique** les engrangements et les produits phytosanitaires de synthèse sont interdits.

**Les maladies des feuilles du blé peuvent conduire à des pertes de rendement importantes**



## La récolte: moment tant attendu

**La récolte du blé est une science.** Plusieurs conditions doivent être réunies : la maturité du blé, le beau temps et la disponibilité des moissonneuses-batteuses.

**Le blé est récolté en juillet-août** – le travail se poursuit durant la nuit si les conditions météo le permettent. Le départ est donné lorsque la teneur en grain est en dessous de 14,5 %. Un blé trop humide se conserve mal.

Les moissonneuses-batteuses coupent les tiges et séparent le grain de la paille. Elles ramassent également le grain. Un hectare de blé (10 000 m<sup>2</sup>) donne en moyenne six tonnes de grain.

**Des épis courbés sont un signe de maturité pour le blé.**



## Livrer et stocker

**Une fois livrés au centre collecteur, les récoltes sont pesées et contrôlées.** En fonction de la qualité, le producteur obtient des suppléments ou des réductions de prix.

**Les critères de qualité sont les suivants :**

- humidité : (en-dessous de 14,5 %)
- densité du grain (pond à l'hectare)
- qualité boulangère des céréales (temps de chute, teneur en protéine)

**Le centre collecteur stocke le blé dans ses propres silos ou le vend à des commerçants.** Plus tard, il sera transformé en farine dans les meules, puis en pain et produits de boulangerie.

**Le blé est transformé en farine dans les moulins.**

**Schweiz, Land der Kulturen  
Suisse, pays de cultures**

[www.fspc.ch](http://www.fspc.ch)

**Schweiz, Land der Kulturen  
Suisse, pays de cultures**

[www.fspc.ch](http://www.fspc.ch)

**Schweiz, Land der Kulturen  
Suisse, pays de cultures**

[www.fspc.ch](http://www.fspc.ch)

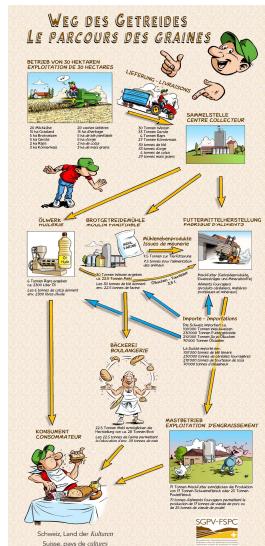
## **6 Roll-up avec les thèmes suivants:**

- Travail du sol
  - Semis
  - Soins des cultures
  - Récolte
  - Paille
  - Livraison au centre collecteur

Hauteur : 200 cm  
Largeur : 80 cm  
Pieds : 85 cm

**Adapté à l'utilisation à l'extérieur**  
Version allemande à l'arrière

### **Roll-up „Le parcours des graines“**



Hauteur : 200 cm  
Largeur : 85 cm  
Emballé : 15cm\*85cm

*Utilisation à l'abri du vent et de la pluie, sur fonds stable*

## I. La diversité des céréales et des oléagineux

### Roll-up sur les graines

#### Céréales panifiables



##### Schweizer Brotgetreide Les céréales panifiables

- Rund 82'500 ha Brotgetreide (Weizen, Dinkel, Roggen) werden in der Schweiz angebaut. Sie decken rund 90% des Bedarfs an Getreide für die Lebensmittelherstellung.
- Über 82'500 ha de céréales panifiables (blé, épeautre et seigle) sont cultivés en Suisse. Ils couvrent environ 90 % des besoins en céréales destinées à l'alimentation humaine.

Weizen  
Ble

- Brotgetreide wird zu Mehl gemahlen und für die Lebensmittelherstellung verwendet (vor allem Brot, Backwaren, Patisserie, Kekse, etc.).
- Les céréales sont moulues en farine avant d'être utilisées pour la fabrication de denrées alimentaires, principalement du pain, des produits de boulangerie, pâtisseries, des biscuits, etc.)

Dinkel  
Épeautre

- Getreide sind reich an Nahrungsfasern, die zu einer guten Verdauung beitragen.
- Les céréales sont riches en fibres alimentaires, qui contribuent à une bonne digestion.

Roggen  
Seigle

Schweiz, Land der Kulturen  
Suisse, pays de cultures  
Bild oben: Winterweizen  
Foto: S. Dreyer

SGPV-FSPC  
  
 Schweizerischer Getreideproduzentenverband  
 Fédération suisse des producteurs de céréales  
 Federazione svizzera dei produttori di cereali

#### Céréales fourragères



##### Schweizer Futtergetreide Les céréales fourragères

- Rund 80'000 ha Futtergetreide (Gerste, Triticale, Hafer, Körnermais) werden in der Schweiz angebaut und decken rund 50% des Schweizer Bedarfs für die Herstellung von Futterfutter.
- Environ 80'000 ha de céréales fourragères (orge, triticale, blé fourragère, avoine, maïs grain) sont cultivés en Suisse ; cela couvre environ 50 % des besoins suisses pour la fabrication d'aliments pour les animaux.

Gerste  
Orge

- Futtergetreide sind in der Tierernährung wichtige Energieräger.
- Les céréales fourragères sont d'importantes sources d'énergie pour l'alimentation animale.

Weizen  
Ble

- Pro Hektare werden rund 180 kg Saatgut gesät. Darunter ergeben sich Erträge von 6 bis 8, oder teilweise sogar 10 Tonnen auf der gleichen Fläche.
- Environ 180 kilos de semences sont semés par hectare. Cela donne des rendements de 6 à 8, voire 10 tonnes sur cette même surface.

Triticale  
Triticale

Schweiz, Land der Kulturen  
Suisse, pays de cultures  
Bild oben: Wintergerste  
Foto: S. Dreyer

SGPV-FSPC  
  
 Schweizerischer Getreideproduzentenverband  
 Fédération suisse des producteurs de céréales  
 Federazione svizzera dei produttori di cereali

#### Oléagineux



##### Schweizer Ölsaaten Les oléagineux suisses

- Der Anbau von Raps (ca. 25'000 ha) hat in der Schweiz an Bedeutung gewonnen. Bei der Obergrenzung fällt Rapsöl nicht als Nebenprodukt an. Rapsöl wird als Eiweißträger in der Tierfütterung eingesetzt.
- La culture du colza (environ 25'000 ha) a pris de l'importance en Suisse. Au-delà de l'öl, le reste des tourteaux sont produits. Ces sous-produits sont utilisés comme source de protéines dans l'alimentation animale.

Raps  
Colza

- Nebst Raps sind Sonnenblumen (ca. 5'000 ha), die zweitwichtigste Ölsaaten in der Schweiz. Schweizer Produzenten exportieren über 7'000 ha Soja und Linsen an, die Tendenz ist dabei steigend.

Sonneblumen  
Tourmesol

- Die Sonnenblumen werden ausschliesslich für die menschliche Ernährung verwendet. Soja und Linsen werden bisher vorwiegend in der Tierfütterung eingesetzt.

Sojabohnen  
Soja

- Le Colza et le tourmesol sont exclusivement destinés à l'alimentation humaine. Le soja et le lin sont principalement utilisés dans l'alimentation animale.

Lein  
Lin

Schweiz, Land der Kulturen  
Suisse, pays de cultures  
Bild oben: Sonnenblume  
Foto: S. Dreyer

SGPV-FSPC  
  
 Schweizerischer Getreideproduzentenverband  
 Fédération suisse des producteurs de céréales  
 Federazione svizzera dei produttori di cereali

#### Protéagineux



##### Schweizer Eiweisspflanzen Les protéagineux suisses

- Tiefe Selbstversorgung. In der Schweiz baut man Eiweißerbissen sowie Ackerbohnen, Lupinen und Soja an. Diese Produkte deckt aber weniger als 10 % des nationalen Bedarfs an Eiweißvorräten für Knabber.

Eiweisserbissen

- Taux d'auto approvisionnement faible en Suisse, nous produisons peu de protéagineux alors que du soja, des féveroles, etc. Cette production couvre moins de 10 % des besoins nationaux en protéines pour les aliments.

Pois protéagineux

- Für die Ernährung der Nutztiere sind Eiweißträger zusammen mit den Energieträgern notwendig.

Lupinen  
Lupin

- Gut für die Umwelt! Die Eiweißpflanzen können Phosphatkosten aus der Luft aufnehmen. Dies von den Phosphatkosten der Luft ist kostspielig.

Ackerbohnen  
Fèverole

- Bon pour l'environnement ! Les protéagineux peuvent capter l'azote contenu dans l'air. Cet azote devient disponible pour les plantes et réduit les engrangements azotés.

- Um den Bedarf an Futtereiweißpflanzen in der Schweiz zu decken wird Sojaschrot importiert. Das ist kein Nachteil, da Sojaschrot sehr kostengünstig ist.

Sojabohnen  
Soja

Schweiz, Land der Kulturen  
Suisse, pays de cultures  
Bild oben: Sojabohnen  
Foto: S. Dreyer

SGPV-FSPC  
  
 Schweizerischer Getreideproduzentenverband  
 Fédération suisse des producteurs de céréales  
 Federazione svizzera dei produttori di cereali

Hauteur : 200 cm

Largeur : 80 cm

Emballé : 15cm\*85cm

Utilisation à l'abri du vent et de la pluie, sur fonds stable

### Graines en boites de plastique

Les grains sont disponibles dans des boîtes en plastique rondes, plates et transparentes et étiquetées et doivent être retournés.

#### Grains disponibles dans des boites en plastique :

blé, orge, épeautre, orge, avoine, triticale, tournesol, colza, lin, soja, pois protéagineux, fèverole, lupin, maïs.

### Graines de céréales / épis

Graines et épis comme matériel visuel. Ils ne doivent pas être retournés.

#### Les graines disponibles :

blé, orge, épeautre, orge, avoine, triticale, tournesol, colza, lin, soja, pois protéagineux, fèverole, lupin, maïs.

#### Les épis disponibles :

blé, épeautre, seigle, orge, triticale

## Module „Touchez et secouez“

Les visiteurs peuvent toucher des matières premières agricoles (colza, blé, maïs, paille, tournesol et orge). Le concours comprend une image ainsi qu'une description des différentes plantes. Le visiteur reporte sur le concours le numéro du produit correspondant. Sur la partie supérieure des éléments du module sont imprimés des textes permettant aux visiteurs de contrôler leurs réponses. Le pied du module possède un « distributeur » permettant de mettre les formulaires pour les concours, alors que les urnes pour déposer les concours sont intégrées dans les parties du module. Il existe également une option, notamment pour les classes d'école et les enfants, de pouvoir secouer des récipients fermés contenant les mêmes produits et de deviner, au bruit, quel produit s'y trouve.

### Message principal

De nombreuses variétés de céréales et d'oléagineux sont cultivées à proximité (renforçant la confiance, la proximité et la sympathie pour l'agriculture).

La culture des céréales et des oléagineux en Suisse a du sens (connaissance et compréhension).

### Grandeur / transport du matériel

Chacune des six parties du module mesure 90\*37\*37cm. Elles peuvent être transportées dans une voiture (break) ou spécialement sur une palette. Le module est entreposé dans les locaux de la FSPC, à Berne. Sur le stand, la surface nécessaire pour disposer les six modules est de 111 \* 75 cm (ouvertures sur tous les côtés) ou de 222 \* 37 cm (six parties alignées, avec toutes les ouvertures du même côté, par exemple contre un mur ou une paroi). La hauteur du distributeur de concours avec tableau peut être de 250 cm ou 300 cm. Le tableau mesure 80cm\*80cm.

**Encadrement:** en fonction de la grandeur du stand et du nombre de visiteur, il faut compter une ou deux personnes sur le stand.

### Montage et compléments

En fonction de la place à disposition, nous vous conseillons de compléter le stand avec par exemple des dégustations d'huile de colza ou de tournesol, de pain, avec un moulin, les rollups ou la tour de la FSPC ou avec des brochures. Vous trouverez ici une liste d'autre matériel d'information au sujet des céréales et oléagineux.





**Banderole FSPC**



Suisse, pays de cultures

Schweiz, Land der Kulturen

Hauteur : 160 cm

Largeur : 80 cm